

## 2 Timoteo

### *Paulo Timoteore pari turi joarocaha*

<sup>1</sup> Yuhh Paulo, ahrire mähure Timoteore joarocaja tjoa. “Jipihtina Jesucristore wacũ tuaina manopũ ã jirucuahca” ni, cũre marine Cohamacũ marine yũhdũchũ yoariro. To ã ni cũrire yahuhtiro cjihtore yũhure bese cũre Jesu. ã cũno Cohamacũ to cahmano seheta yoaro nire yũhure.

<sup>2</sup> Mũhũ Timoteo yũ cahĩriro jira. Mũhure Jesu yare yũ buhechũ tũhocũ tirore noano wacũ tua dũcare mũhũ. ã jicũ yũ macũ yoaro sehe jira mũhũ. ã jicũ Cohamacũ mari Pũcũ, mari puhtoro Jesucristo mehne mũhure noa dutija. ã yoa mũhure pja ñũa, cahĩa tina ti yoadohoa mehne noano jiga mũhũ.

### *Masare Cristo yare ti yahurire yahuha Paulo*

<sup>3</sup> Ñamipũ dachopũ cũhure Cohamacũ mehne durucucũ mũ ya cjihtire sini payocũ mũhũ mehne wahcheja. ã wahchecũ Cohamacũre “Noana”, nija yũhũ. Panopũ macaina yũ coyea Cohamacũ yare ti yoariro seheta yũhũ cũhũ “Buhiri tija”, ni tũhoturo marieno mipũre to yare yoaja.

<sup>4</sup> Sohõ jiri pjare yũ wahachũ mũ tii nũnũ tirire wacũcũ mũhure tuaro ñũ duaja mũhũ mehne noano wahche duacũ.

<sup>5</sup> ã jicũ Jesure potocãta mũ wacũ tuarire wacũja yũhũ. Mũ ñũchocoro Loida, mũ poco Eunice cũhũ Jesure wacũ tua mũhtare mũ pano. ã yoa mipũre

m̄h̄h̄ c̄h̄h̄ tirore m̄h̄h̄ wacũ tuach̄h̄ noano masija ȳh̄h̄.

6 ã jic̄h̄ ahr̄ire m̄h̄h̄re wacũch̄h̄ yoa duaja. M̄h̄ bui ȳh̄ wamomacarine ȳh̄ duhu payoch̄h̄ Cohamac̄h̄ yare m̄h̄ yoahti cjihtire tuaare ware m̄h̄h̄re. Tí tuaa mehne yoa namoga m̄h̄h̄.

7 Cohamac̄h̄ marine Espiritu Santore wari jire. ã jiro masare marine cuierach̄h̄ yoara Espiritu Santo. ã yoaro tuaina, masare cahĩna, t̄ho masina marine jich̄h̄ yoara tiro.

8 ã jic̄h̄ mari p̄h̄toro ya cjihtire painare yahuc̄h̄, b̄ho ties̄h̄ tjiga m̄h̄h̄. Ȳh̄h̄ to yare ȳh̄ yoari buhiri peresui jiro jija. Peresui ȳh̄ jich̄h̄ ȳh̄h̄re b̄ho tis̄ai tjiga m̄h̄h̄. Wiho mejeta noaa buheare m̄h̄ buheri buhiri ñano ȳh̄hd̄h̄c̄h̄ “Noanohca”, niga m̄h̄h̄ c̄h̄h̄. M̄h̄ ã ñano ȳh̄hd̄h̄ch̄h̄ Cohamac̄h̄ m̄h̄h̄re yoadohorohca.

9 Cohamac̄h̄ sehe marine pichac̄h̄h̄ wahaborinare ȳh̄hd̄h̄ch̄h̄ yoare. ã yoa noaina to yaina jihtina cjihtire tiro besea tiri jire marine. Mari noano yoari mehne besera tiri jire marine Cohamac̄h̄. To m̄h̄ s̄aro to cahmariro seheta yoaro ahri yahpare to bajuamehnehto pano marine cahĩno, tiro marine besea tiri jire. Marine ã cahĩno marine ȳh̄hd̄h̄ch̄h̄ yoah̄tirore Jesucristore warocari jire Cohamac̄h̄.

10 Mip̄ure Jesucristore marine ȳh̄hd̄h̄ch̄h̄ yoah̄tirore warocaro, marine potoc̄ata to cahĩare noano masich̄h̄ yoaro niri jire Cohamac̄h̄. Jesu marine to yainare pichac̄h̄h̄ wahaerach̄h̄ yoare. ã yoaro “Ȳh̄h̄re wacũ tuana Cohamac̄h̄ mehne ã jirucunahca” nino, buhriaro marine to ñh̄

masichu yoaro seheta noaa buheare marine masichu yoaro tari jire tiro.

<sup>11</sup> Tí buhea noaa buheare yahuhtiro cjihtore to cūhtiro cjihtore besea tiri jire yuhure.

<sup>12</sup> ã to beseriro jicu mipure ñano yuhduja yuhu. Õ sehe ñano yuhdupacuta yuhu buo tieraja. Yu wacū tuarirore Jesure masija yuhu. Tuariro jira tiro. ã jiro yuhure to yare buhe duti cūno noano yoadohorohca yuhure. ã yoa ahri yahpamu to tjua tahto pano, “Muhure yuhduchu yoaihtja”, to niriro seheta sohtori tiarohca yuhure. Yuhure yuhduchu yoarohca tiro. Tíre noano masija.

<sup>13</sup> Muhure noano yu yahurire yoa pahñoga. Cristo Jesu yaina jina tirore noano wacū tuaja mari. ã yoa painare noano cahija. ã jicu tirore ã wacū tuarucuga muhu. Tuhsu, painare noano cahirucuga.

<sup>14</sup> Espiritu Santo mari mehne jirore to yoadohoro mehne noaa buheare noano yoaga. Quihõno buhega. Soro ni buhecu tjiga.

<sup>15</sup> Jipihtina Asia yahpa macaina Jesu yaina yuhure yoadoho duaeraa cohã wahcãa wahare. Tina mehne macaina puaro Figelo, Hermógenes ãta yoare tina cūhu. Ti ã cohã wahcãire masi tuhsura muhu.

<sup>16-17</sup> Ti ã cohãpachuta Onesíforo sehe payu tahari yuhure yoadohoro noano yajeri sãachu yoare. ã yoaro peresui yu jichu tiro yuhure buo tisãaerare. ã jiro Romai yu jichu ã macarucuri jire yuhure. ã macarucuro yuhure bocare. ã jiro tirore, jipihtina to ya wuhu macaina cūhure pja ñunohca Jesu mari puhtoro. To ã yoahito sehe tirore sini payoja.

18 Ñ yoa ahri yahpapu Jesu mari puhtoro to tjua tahti dachoi tirore pja ñnohca. To ñ yoahto sehe tirore sini payoja. Efesoi payu tahari yuhure to yoadohorire noano masina muhu.

## 2

*Ñano yuhduparota Jesu yairore cãno pjaru cahmana*

<sup>1</sup> Muhu sehe yu macu yoaro sehe jiriro, Jesu-cristo marine noano yoariro to yoadohoro mehne tirore wacu tuarucuga.

<sup>2</sup> Ñ yocau payu masare yu buherire mu tuhore paina cuhare buhega muhu. Tina mu buheina Cohamacu yare yoarucuina jjaru. Ñ jia painare buhe turiaina jjaru.

<sup>3</sup> Surara ñano yuhduparota to cãno pjaru se-heta muhu cuhu Jesu yairo jicu ñano yuhducu cãno pjaga muhu.

<sup>4</sup> Surara to puhtoro dutia sehere yoara tirore wahchechu yoaro taro. Ñ yoaro tiro surara jieraina yoaro sehe wiho jiare yoerara tiro. (Muhu cuhu to seheta Cohamacu dutia dihtare yoaga.)

<sup>5</sup> Murocaperiro muroca dutiina ti dutiare quihõno yoeraro to muroca yuhduri wapare na masierara. (Ñ jicu murocaperiro ti dutiare quihõno to yoariro seheta Cohamacu dutiare quihõno yoa pahõoga muhu.)

<sup>6</sup> Ñ yoa wese dahrariro wapu tiro mehne noano dahrariro sehe ti wese macu dichare noano na maha, noano wapatara. (Ñ jicu muhu cuhu tiro

yoaro sehe Cohamacu yare mu noano yoachu tiro mahure noano yorohca.)

<sup>7</sup> Jiphtiare noano masichu yorohca Jesu mari puhtoro mahure. A jicu mipure mahure yu nirire noano wacu tshotuga.

<sup>8</sup> A jicu Jesucristore wacuga. Tiro puhtoro Davi cjiro panopu macariro to panamino ji turiariro jia tiri jire. A jiro yariaro masa mujari jire tiro. Noaa buheare buhecu to a waharireta buhei nija.

<sup>9</sup> To yare buhecu nãno yuhduja yuhu. A jicu tãre yu buheri buhiri nãare yoariro yoaro sehe peresupu jija yuhu. Yu a jipachuta Cohamacu ya durucuare buhe duhuchu yoa masierara masa.

<sup>10</sup> A yoa Cohamacu to beserinare buhecu payu tahari nãno yuhduja yuhu, tina cuhu Jesucristo yaina ti jhti cjihtire. To yaina jia tina pichacapu wahaborina sehe to yuhduchu yoahcina jiahca. A jia tina Cohamacu mehne a jirucuahca.

<sup>11</sup> Ahri yu yahuhti potocã tjira: Cristo crusapu to yariariro seheta wahana, yariaina ti yoaare ti duhuriro seheta mari nãa yoarire mari duhuna, Cristo mari mehne macariro a jirucurohca.

<sup>12</sup> A yoa to yare mari yoari buhiri nãno yuhdupanahta cãno pjana puhtoro to suho jiropure tiro mehne puhtoata jinahca mari cuhu.

“Cristore sã masieraja”, mari nichu, tiro cuhu marine ata ninohca.

<sup>13</sup> Tirore mari yuhdurucachu nãno to niriro seheta marine yoarohca.

To niriro seheta yoariro jira tiro.

Ne mahñoerara tiro.

*Cohamacu to ñu ji coainare, to yare buheinare yahuha Paulo Timoteore*

14 Ahrire mahu mehne macainare wacũchu yoaga. Ti mu sũro durucu ti yũhdũrucaa yaba cjihti jierara. ã jia tinare tũhoinare ñano yoachu yoaa, tinare dojomehna. ã jicu mari puhtoro to ñurocaroi õ sehe ni yahuga tinare. “ã ni durucuena tjiga mũsa”, niga tinare.

15 Mahu sehe Cohamacu yare noano buhega. ã yoa Cohamacu yare tuaro yoaga. Mu ã yoachu ñano “Noano yoare mahu”, ninohca Cohamacu mahure. ã jicu mu buherire to ñuchu buo tisi mahu. ã jicu to buheare noano masiga mahu. Tíre quihõno buhega.

16 Ti mu sũro durucu yũhdũrucaina ñaare ã yoarucu, Cohamacu yare yoerara. ã jicu ti ã ni durucuare ã ñnocahga. Tinare tũhoi tjiga mahu.

17 Tina ti durucua sehe camino to ñano baa mũjano yoaro sehe jira. Camino to ñano baa mũjano seheta ti durucua cũhu paina Jesu yainare ñaina wahachu yoahca. ã durucuina mehne macaina Himeneo, Fileto cũhu jira.

18 Tina “Jesu yaina masa mũja tuhsũhre”, ni buhea, noaa buheare duhunocahre tina. ã soro buhea cãina Jesu yainare tirore wacũ tua duhuchu yoahre tina.

19 Ti ã ñano buhepachuta Cohamacu ya buhea sehe ne cohtotaerara. Õ sehe nina to buhea; “Mari puhtoro Jesu to yainare masina”, nina. ã yoa õ cãhure nina: “Jipihtina, ‘Jesu yaina jija’,

niina ñaare duhunocajaro”, ni yahura Cohamacu ya buhea.

<sup>20</sup> Mari piti dahre buhechu masa pja wahwari yoaro sehe jira. Pjiri wuhui uru, plata mehne ti yoaa wahwari jira. Tuhsu, ti wuhui paye wahwari yucucu mehne, dihi mehne ti yoaa wahwari jira. Uru, plata mehne ti yoaa wahwari noaare ti posahti jira. Paye wahwari wiho jiare ti posahti jira.

<sup>21</sup> Ñ yoa ñaare yoarerario uru wahwa noari wahwa yoaro sehe jirohca. Ñ jiro tiro sehe Jesu ya dihtare yoarucuriro jirohca. Wuhu puo noari wahwa mehne noaare to yoariro seheta, ñaare yoarerario Jesu ya cjihtire noaare yoarohca.

<sup>22</sup> Wahmuno jira muhu. Ñ jicu wahma yapia ñaare goa pja ti yoariro seheta yoai tjiga muhu. Ñ jicu noaare yoaga. Jesure wacu tuarucuga. Tuhsu, tirore, masa cuhare cahiga. Ñ yoa muhu mehne macaina Jesu yaina mehne jicu cahmacheno marieno noano jiga muhu. Tina Cohamacure yuhtiina tirore sinirucuina cuhu ata yoajaro.

<sup>23</sup> Ñ jicu tuhuro marieno ti durucu yuhducaare muhu cuhu tuho nunui tjiga. Tuhsu, muhu cuhu durucu yuhducai tjiga. Ñ durucu yuhducaa masa ti basi cahma suara.

<sup>24</sup> Cohamacure dahra cohtarirore durucu yuhducaeraro cahmana. Ñ yoa jipihtinare noano yoariro, buhe mihniriro, dóicãta suaerario tirore jiro cahmana.

<sup>25</sup> Ñ jiro paina tiro mehne ti durucu yuhducachu tiro tinare yahuro noano mehne suaro marieno yuhtiro cahmana tirore. To ã

yũhtichũ ñaa Cohamacũ to yoadohoa mehne tina sehe ti ñaa yoaare cahyaboca. ã jia noaa buheare masi dũcaboca.

<sup>26</sup> Tinare watĩno sehe peresu yoaro sehe jiinare cjũamare to cahmaare yoahina cjihtire. ã jia quihõno ti tũhoturi baharo noaa buheare masia, watĩnore cohãnocaahca.

### 3

#### *Pihtiri dacho cjihtore yahuha Paulo Timoteore*

<sup>1</sup> Pihtiri dacho panocãre ñano yũhdũahca masa. Tĩre noano masiga mũhũ.

<sup>2</sup> Tí pjare masa painare wacũ payoeraina, niñerure cahma yũhdũũcaina, “Painare yũhdũũcaja”, ni ti basi tũhotuina, tĩre painare ã ni yahurucuina, Cohamacũre ñano durucuina, ti pũcũsumare yũhdũũcaina, ti wapachũta “Noana”, nieraina, Cohamacũre ño payoeraina jiahca.

<sup>3-4</sup> ã jia masare cahĩeraina, paina mehne sua, tĩre bo duaeraina, ñaa quiti dahreina, ti mũ sũro ñano yoarucuina, masare ã cjãrucuina, noaare ñũ yabiina, tina mehne macainare ñano yoaina, tũhotua marieina, “Masi pahñoina jija”, ni tũhotuina jiahca masa. Tina ñaare ti goa pjaare yoa ji coaina jia Cohamacũ sehere cahmaeraina jiahca.

<sup>5</sup> ã jia tina masa ti ñũrocaroi Cohamacũre ño payopahta “Cohamacũ wiho jiriho jira”, ni tũhotumana tina. ã niinare piti tii tjiga mũhũ.

<sup>6</sup> Tina mehne macaina tũho masieraa numia ya wũhũsei sãa, tí numiare mahñoare buhera. Tí numia sehe ã ñaare yoarucua numia, tuaro ñaare yoa duara.



<sup>7</sup> Tí numia wiho jia buheare ã buherucua numia jia, soro jia buheare tũhoa numia jia, Cohamacũ ya buhea sehere ne masierara.

<sup>8</sup> Panopũ Jane, Jambre yaya jirina Moise cjirore ti ñũ tuhtiro sehetã pihtiri dacho panocã jiina masa noaa buhea sehere ñũ yabiahca. Tina ñaa dihtare tũhotuina jiahca. ã jia Jesure wacũ tuaina waro jierara.

<sup>9</sup> Tó sehe yoaina mahñoa bihosi. Baharo ti mahñoare tũho masieraina ti jia cũhare jipihtina masiahca. Jane, Jambre mehne ti mahñoare panopũ masa ti masiro sehetã ãta masiahca pihtiri dacho panocã jiina ti mahñoare.

### *Paulo Timoteore duti batoaha*

<sup>10</sup> Yũ buheare, yũ yoaa tiare, yũ jia tiare, Jesure yũ wacũ tuaare masina mũhũ. Yũ ã jirore jichũ, suaro marieno yoariro yũ jichũ, masare cahĩro yũ jichũ, ñano yũhdũpaihta yũ cãno pjachũ masina mũhũ.

<sup>11</sup> ã yoa yũhare ti ñano yoaaare, yũ ñano yũhdũare masina mũhũ. Antioquĩai, Iconioi, Listrai yũhare ñabiaro ti yoari cũhare masina mũhũ. Yũ ã wahachũ ñũno mari pũhtoro Jesu sehe yũhare yoadohore.

<sup>12</sup> Jipihtina Jesucristo yaina ti ji duachũ Cohamacũ to dutiro sehetã ti yoarucu duachũ paina tinare ñano yoaaahca. Tí potocã tjira.

<sup>13</sup> Ñaina sehe mahño buheina cũhũ ñabiaina wahaahca. Painare mahñoa, ti basi cũhũ mahñoare tũhoa, ãta ñabiaina wahaahca.

<sup>14</sup> Mũhũ sehe mũhare yũ buherire, noano mũ tũhorire ã wacũrucuga. ã jicũ yũ buheriro sehetã yoaga. Mũhare buherinare masina mũhũ.

15 Mũhũ wihãriro jicũputa Cohamacũ yare ti joari pũre masi dũcari jire. To yare ti joari pũi õ sehe ni yahura mũhũre: “Jesucristore wacũ tuaina dihtare pichacapũ wahaborinare yũhdũchũ yoara Cohamacũ”, ni yahura mũhũre.

16 Cohamacũ yare ti joari pũi jipihtiare Cohamacũ sehe joa dutia tiri jire. ã jina tí pũre buhena mari masi namoja. Tí pũre buhena Cohamacũ dutiare mari yoahire masija. ã buhena mari ñaa yoarire “Ahri ñaa jica”, ni tũhotuja mari. ã jiro tí pũ marine noaa sehere cohtota dutira. ã jiro dachoripe mari noaare yoarucuhti cjihtire yahura tí pũ.

17 Cohamacũ yairo to ya pũre buhero, masi pahñonohca. ã masino jipihtia noaare yoa masinohca tiro.

## 4

1 Jesucristo jipihina bui pũhtoro, tjua tahtiro, catiinare, yariaina cũhũre buhiri dahre dutihtiro to ñũrocaroi mũhũre õ sehe ni yahuihtja. Cohamacũ cũhũ to ñũrocaroi õ sehe ni yahuihtja mũhũre.

2 Dachoripe masa ti tũho duachũ ti tũho duaerachũ cũhũre Cohamacũ yare yahuga. ã yahucũ masa ti ñaa yoari buhirire masichũ yoaga tinare. ã yoa ti ñaa yoarire “Yoa namoena tjiga”, ni yahuga tinare. Noaa sehere yoa dutiga. ã buhecũ ne suaerariro, pumerariro jiga mũhũ. ã jicũ ne painare buhe duhui tjiga.

3-4 Baharo, pa tehepũre masa noaa buheare tũho duasi. ã tũho duaeraa ti cahmano seheta

yoaa, ti tũho ji coaa dihtare buheinare cahmaahca tina. ã jia mahñoa buheare payu buheinare cjaahca. Tina ã yoaa noaa buhea sehere cohã, ã ti buhemacanocarire tũho nuuuhca. ã jicu noaa buheare buhe duhui tjiga muhu.

<sup>5</sup> Mũhu cãhu ã jicu dachoripe tũho masiro jiga. Ñano yũdũpaihta cãno pjaga. ã yoacu noaa buheare ã buherucuga. Cohamacu muhure to yoa dutirire yoa pahñonocahga muhu.

<sup>6</sup> Yũhu Cohamacu yare yu yoari buhiri yu yari-ahto mahanocã duhsara. ã jicu mahaa dachoricã catisiniihca. ã jicu mipure muhure dutija.

<sup>7</sup> Yu yariahto panocã ahrire yahuihtja: Jesu noaa buheare yũhure buhe dutiro to cũrire noano buhe sohtori tihi. To dutiare noano yoa pahñonocahi. ã jicu ñano yũdũpaihta tirore ne wacũ tua duhuerahi.

<sup>8</sup> Mipure Cohamacu yare yu yoari wapare muanopu wihboro nica. ã jiro mari puhtoro buhiri dahre dutiro quihõno yahuriro to tjua tahti dachoi to yare yu yoari wapare warohca yũhure puhtoro to pisari soro uru mehne ti yoari sorore yũhure to waboriro seheta. Paina cãhure to tjua tahtore cohtainare tirore cahĩnare to yare ti yoari wapare warohca Jesu.

### *Paulo yahu namoha Timoteore*

<sup>9</sup> Yu cahapu cjero ñui taga muhu.

<sup>10</sup> Dema ahri yahpa macaa jipihtiare tuaro cahmano yũhure yoadoho duaeraro yũhure cohã wahcãa wahahre Tesalõnicapu. Crescente cãhu

Galacia yahpapꝝ wahahre. ã yoa Tito Dalmaciapꝝ wahahre.

<sup>11</sup> Luca dihta yꝝhꝝ mehne jira. Marco yꝝhꝝre noano yoadohohtiro jira Cristo yare yꝝ buhechꝝ. ã jicꝝ tirore na tahga mꝝhꝝ.

<sup>12</sup> ã yoa Tíquicore Efesopꝝ warocahi.

<sup>13</sup> Ōꝝ tacꝝ, yꝝ bui sãari suhtirore, Troai Carpo ya wꝝhꝝi yꝝ cūri suhtirore na tahga. ã yoa sohõ jia tjuri joaa tjuri cūhꝝre na tahga. Sohõ jia cahsari joaa cahsari pinihtare tuaro cahmaja yꝝhꝝ. ã jicꝝ tí cahsari cūhꝝre na tahga.

<sup>14</sup> Alejandro comaare dahrariro yꝝhꝝre ñabiaro yoare. ã jiro to ã yoari buhiri Cohamacꝝ tirore buhiri dahrerohca.

<sup>15</sup> Tiro Alejandro mari buheare tuaro ñꝝ yabire. ã jicꝝ tiro mꝝhꝝre “Ñano yoari” nicꝝ, tirore ñꝝcꝝ noano wacū masiga.

<sup>16</sup> Masare beserirore peresu yoa dutirirore yꝝ yoarire, yꝝ buheri cūhꝝre tirore yꝝ coã yahuchꝝ ne cūiro baro Jesu yairo yꝝhꝝre yoadohoerare. Jipihtina yꝝhꝝre yoadohoeraa cohã wahcãa wahahre. Ti ã cohãpachꝝta yꝝhꝝre ti cohãri buhiri Cohamacꝝ buhiri dahrero tjijaro.

<sup>17</sup> Yꝝ ã wahapachꝝta Cohamacꝝ yꝝhꝝre yoadohohre. ã jiro to buheare yꝝ noano yahuhti cjihtire to tuaare wahre yꝝhꝝre, jipihtina judio masa jieraina tí buheare ti tꝝhohti cjihtire. ã jiro yꝝhꝝre ñano ti yoa duapachꝝta yꝝhꝝre ti wajãborirore yꝝhdꝝchꝝ yoare mari pꝝhtoro suaina yayare yꝝhꝝre to yꝝhdꝝchꝝ yoaboriro seheta.

<sup>18</sup> Jipihtina yꝝhꝝre ñano yoainare yꝝhdꝝrꝝcaro, yꝝhꝝre yoadohorohca mari pꝝhtoro. ã jiro

muanopu puhtoro to saho jiropu yuhare ji dutiro yuhare yuhduchu yoarohca tiro. Ñ jina “Tiro noa yuhduariro, tua yuhduariro jira”, nijihna mari jip-  
ihtia dachoripe. Ñta nijihna.

*Paulo noa dutiha Timoteo cahai jünare*

<sup>19</sup> Prisca, Aquila, Onesíforo ya wahu macaina cãhu noajaro.

<sup>20</sup> Erasto Corintoi tjuahre. Tróximo Miletoi dohah-  
tia wahahre. Ñ jicu tirore tói cãhi yuhu.

<sup>21</sup> Puhiro pano cjero taga mahu. Eubulo, Pu-  
dente, Lino, Claudia cãhu, jipihtina paina Jesu  
yaina mehne mahare noa dutira.

<sup>22</sup> Mari puhtoro Jesucristo mahu mehne jiro-  
hca. Ñ jiro Cohamacu to cahã mehne musare  
jipihtinare noano yoajaro.

## **Cohamacu Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98